

УДК 374.147  
ББК Ч486.57  
М68

*Печатается по решению редакционно-издательского совета  
Казанского национального исследовательского технологического университета*

*Рецензенты:*

*д-р пед. наук, проф. Н. К. Туктамышев  
д-р пед. наук, канд. хим. наук, проф. С. И. Гильманишина*

**Мифтахова Н. Ш.**

**М68** Система адаптационного обучения иноязычных студентов химии в высшей школе : монография / Н. Ш. Мифтахова; Минобрнауки России, Казан. нац. исслед. технол. ун-т. – Казань : Изд-во КНИТУ, 2019. – 308 с.

ISBN 978-5-7882-2722-1

Рассмотрены предпосылки и проблемы адаптации студентов к обучению в высшей школе, концептуальные основы педагогической системы адаптационного обучения иноязычных студентов на двуязычной основе, структура и основные характеристики технологии адаптационного обучения на двуязычной основе.

Предназначена для преподавателей, студентов, аспирантов, докторантов высшей школы, научных работников педагогического профиля, специалистов по обучению естественным наукам в многоязычной среде.

Подготовлена на кафедре неорганической химии.

**УДК 374.147  
ББК Ч486.57**

ISBN 978-5-7882-2722-1

© Мифтахова Н. Ш., 2019

© Казанский национальный исследовательский  
технологический университет, 2019

## СОДЕРЖАНИЕ

<b>Введение .....</b>	<b>3</b>
<b>Глава 1. ПРЕДПОСЫЛКИ И ПРОБЛЕМЫ АДАПТАЦИИ СТУДЕНТОВ К ОБУЧЕНИЮ В ВЫСШЕЙ ШКОЛЕ .....</b>	<b>6</b>
1.1. Проблемы адаптации студентов к обучению в вузе .....	6
1.1.1. Общие представления об адаптации в педагогике .....	8
1.1.2 Основные направления в исследовании адаптации студентов к обучению в вузе .....	16
1.1.3. Адаптация иноязычных студентов к учебной деятельности в вузе.....	21
1.2. Сущностные характеристики понятийной базы адаптационного и двуязычного обучения .....	25
1.2.1. Понятийная база адаптационного обучения .....	25
1.2.2. Понятийная база двуязычного обучения .....	32
1.2.3. Двуязычное семантизирование понятийно-термино-логического аппарата научной дисциплины как средство адаптационного обучения.....	40
1.3. Подходы к организации двуязычного обучения иноязычных студентов в контексте адаптации. ....	46
<b>Глава 2. КОНЦЕПТУАЛЬНЫЕ ОСНОВЫ ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ АДАПТАЦИОННОГО ОБУЧЕНИЯ ИНОЯЗЫЧНЫХ СТУДЕНТОВ НА ДВУЯЗЫЧНОЙ ОСНОВЕ .....</b>	<b>59</b>
2.1. Концепция адаптационного обучения иноязычных студентов в технологическом вузе .....	60
2.2. Закономерности и психолого-педагогические факторы адаптационного обучения иноязычных студентов в технологическом вузе.....	79
2.3. Модель адаптационного обучения химической дисциплине в технологическом вузе .....	95
<b>Глава 3. СТРУКТУРА И ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТЕХНОЛОГИИ АДАПТАЦИОННОГО ОБУЧЕНИЯ НА ДВУЯЗЫЧНОЙ ОСНОВЕ .....</b>	<b>105</b>
3.1. Структурирование содержания химической дисциплины при адаптационном обучении .....	105
3.1.1. Модульное структурирование содержания химической дисциплины .....	105
3.1.2. Учебный тезаурус химической дисциплины .....	127
3.1.3. Терминологические словари как форма структурирования содержания и средство семантизации понятийно-терминологического аппарата дисциплины.....	135
3.2. Технология адаптационного обучения химической дисциплине на двуязычной основе в технологическом вузе .....	141

3.2.1. Формы организации адаптационного обучения и контроля знаний .....	148
3.2.2. Формы, методы и средства адаптационного обучения .....	158
<b>Глава 4. ЭФФЕКТИВНОСТЬ ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ АДАПТАЦИОННОГО ОБУЧЕНИЯ ИНОЯЗЫЧНЫХ СТУДЕНТОВ .....</b>	<b>184</b>
4.1. Периодизация технологии адаптационного обучения иноязычных студентов химической дисциплине .....	184
4.1.1. Подготовительный период адаптационного обучения .....	187
4.1.2. Дидактический период адаптационного обучения .....	192
4.1.3. Профессионально-ориентирующий период адаптационного обучения .	198
4.2. Результативность адаптационного обучения .....	200
4.2.1. Адаптированность к учебной деятельности как результат адаптационного обучения .....	200
4.2.2. Результативность предметно-ориентированной дидактической адаптации. ....	208
4.2.3. Педагогические наблюдения за учебной деятельностью иностранных студентов и рекомендации по достижению их адаптации к обучению в технологическом вузе .....	212
<b>Заключение .....</b>	<b>219</b>
<b>Литература .....</b>	<b>222</b>
<b>Условные сокращения .....</b>	<b>249</b>
<b>Приложение .....</b>	<b>250</b>

*Редактор Л. Г. Шевчук  
Дизайн обложки А. Э. Мифтаховой*

Подписано в печать 23.12.2019	Формат 60×84 1/16
Бумага офсетная	Печать ризографическая 17,90 усл. печ. л.
19,25 уч.-изд. л.	Тираж 100 экз. Заказ 241/19

Издательство Казанского национального исследовательского  
технологического университета

Отпечатано в офсетной лаборатории Казанского национального  
исследовательского технологического университета

420015, Казань, К. Маркса, 68